

680560-2026 - Mededinging

Duitsland – Aanleg van pijpleidingen, communicatielijnen en elektriciteitsleidingen – Lieferung und Aufstellung einer Trafostation

OJ S 191/2026 02/10/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Werken

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: Stadt Schönebeck (Elbe)

E-mail: vergabestelle@schoenebeck-elbe.de

Rechtsvorm van de koper: Lokale overheid

Activiteit van de aanbestedende dienst: Algemene overheidsdiensten

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Lieferung und Aufstellung einer Trafostation

Beschrijving: 1 Stück begehbbare Trafostation als Betonstation komplett ausgebaut

Identificatiecode van de procedure: fec163f7-a136-4fb7-8caf-db603ec8e445

Interne identificatiecode: 26-05-052

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Werken

Belangrijkste classificatie (cpv): 45231000 Aanleg van pijpleidingen, communicatielijnen en elektriciteitsleidingen

2.1.2. Plaats van uitvoering

Stad: Schönebeck (Elbe)

Postcode: 39218

Onderverdeling land (NUTS): Salzlandkreis (DEE0C)

Land: Duitsland

2.1.4. Algemene informatie

Aanvullende informatie: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L127/III.127) auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform.

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aankondiging, Aanbestedingsstuk

Met faillissement vergelijkbare toestand uit hoofde van nationale recht: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Corruptie: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Deelname aan een criminele organisatie: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Vervalsing van de mededinging: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van milieurecht: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Witwassen van geld of financiering van terrorisme: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Fraude: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Kinderarbeid en andere vormen van mensenhandel: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Insolventie: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van arbeidsrecht: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Activa beheerd door vereffenaar: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Gaf valse verklaringen af, hield informatie achter, was niet in staat vereiste documenten te verstrekken of verkreeg vertrouwelijke informatie over deze procedure: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Belangenconflict als gevolg van deelneming aan de aanbestedingsprocedure: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Directe of indirecte betrokkenheid bij de voorbereiding van deze aanbestedingsprocedure: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Ernstige beroepsfout: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Voortijdige beëindiging, schadevergoeding of andere vergelijkbare sancties: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van sociaal recht: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van socialezekerheidsbijdragen: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Auf gesondertes Verlangen: Vorlage einer Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, soweit ihr Unternehmen beitragspflichtig ist.

Staking van bedrijfsactiviteiten: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van belastingen: Angagen, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben ordnungsgemäß erfüllt wurde und insofern nachweislich keine Ausschlussgründe gem. § 123 GWB vorliegen. Auf gesondertes Verlangen: Vorlage einer Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes, soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt.

Terroristische misdrijven of strafbare feiten in verband met terroristische activiteiten: Angagen, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Niet-nakoming van verplichtingen op grond van louter nationale uitsluitingsgronden: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bewerber hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bewerber Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 98. c des Aufenthaltsgesetz oder • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist. Nicht fristgerecht eingereichte Teilnahmeanträge bzw. schriftliche (in Papierform eingereichte) oder formlose Anträge werden im weiteren Verfahren nicht berücksichtigt. Es können weitere Ausschlussgründe in den Vergabeunterlagen genannt sein.

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0000

Titel: Lieferung und Aufstellung einer Trafostation

Beschrijving: 1 Stück begehbbare Trafostation als Betonstation komplett ausgebaut mit: - zwei Transformatorzellen (einem Trafo ausgebaut) - einem Mittelspannungs- / Niederspannungsraum - Mittelspannungs-Schaltanlage mit 7 Schaltfeldern - Niederspannungshauptverteilung - Vollständige Aufstellung, Anschluss und Inbetriebnahme einschließlich Abstimmungen, Anmeldungen und Inbetriebsetzungsmaßnahmen mit dem zuständigen Netzbetreiber SWS Schönebeck
Interne identificatiecode: LOT-0000

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Werken

Belangrijkste classificatie (cpv): 45231000 Aanleg van pijpleidingen, communicatielijnen en elektriciteitsleidingen

5.1.2. Plaats van uitvoering

Stad: Schönebeck (Elbe)

Postcode: 39218

Onderverdeling land (NUTS): Salzlandkreis (DEE0C)

Land: Duitsland

5.1.3. Geraamde duur

Begindatum: 07/12/2026

Einddatum van de duur: 30/12/2027

5.1.5. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 177 932,77 EUR

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Niet vereist

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging, Aanbestedingsstuk

Criterium: Referenties voor gespecificeerde werken

Beschrijving van het selectie criterium: Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind Ausführung von vergleichbaren Leistungen in den letzten fünf Kalenderjahren. Falls das Angebot in die nähere Auswahl kommt sind 3 Referenznachweise mit mindestens folgenden Angaben vorzulegen: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung.

Criterium: Gemiddeld jaarlijks personeelsbestand

Beschrijving van het selectie criterium: Nachweis der Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal angeben.

Criterium: Verhouding onderaanneming

Beschrijving van het selectie criterium: -

Criterium: Specifieke jaarlijkse omzet

Beschrijving van het selectie criterium: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Criterium: Inschrijving in een handelsregister

Beschrijving van het selectie criterium: Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:

Type: Prijs

Naam: Preis

Beschrijving: Gesamtbruttopreis inklusive Nachlass ohne Skonto
Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)
Gunningscriterium numerieke waarde: 100

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-1a0f2713708-10c816399fb139c4>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Toegestaan

Adres voor indiening: <https://www.evergabe.de>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 02/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00)

Midden-Europese tijd, West-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 2 Maanden

Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen sommige ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: Bieter, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, müssen für die geforderten Nachweise gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes vorlegen. (Hinweis: nicht deutschsprachige Nachweise sind zwingend in Form einer beglaubigten Übersetzung mit dem Angebot einzureichen).

Informatie over de openbare opening:

Openingsdatum: 02/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Midden-Europese tijd, West-Europese zomertijd

Plaats: Die Eröffnung findet in den Räumen der Zentralen Vergabestelle statt.

Aanvullende informatie: Die Eröffnung erfolgt elektronisch im 4-Augen-Prinzip.

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Informatie over de termijnen voor beroep: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Stadt Schönebeck (Elbe)

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures: Stadt Schönebeck (Elbe)

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Stadt Schönebeck (Elbe)

8. Organisaties

8.1. ORG-7001

Officiële naam: Stadt Schönebeck (Elbe)

Registratienummer: 15089305-0000-18

Postadres: Markt 1

Stad: Schönebeck (Elbe)

Postcode: 39218

Onderverdeling land (NUTS): Salzlandkreis (DEE0C)

Land: Duitsland

Contactpunt: Rechtsamt/ Zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@schoenebeck-elbe.de

Telefoon: +49 3928-710-308

Fax: +49 3928-710-345

Internetadres: <https://www.schoenebeck.de>

Rollen van deze organisatie:

Koper

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt

8.1. ORG-7004

Officiële naam: Vergabekammer Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Registratienummer: t:03455141536

Postadres: Ernst-Kamieth-Straße 2

Stad: Halle (Saale)

Postcode: 06112

Onderverdeling land (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Land: Duitsland

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures

8.1. ORG-7005

Officiële naam: Stadt Schönebeck (Elbe)

Registratienummer: 15089305-0000-18

Stad: Schönebeck (Elbe)

Postcode: 39218

Onderverdeling land (NUTS): Salzlandkreis (DEE0C)

Land: Duitsland

Rollen van deze organisatie:

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures

8.1. ORG-7006

Officiële naam: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registratienummer: 0204:994-DOEVD-83

Stad: Bonn

Postcode: 53119

Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Duitsland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefoon: +49228996100

Rollen van deze organisatie:

TED eSender

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: b4b1cc70-8c0a-4148-b26c-df1975a4d1b6 - 01

Type formulier: Mededinging

Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Subtype aankondiging: 16

Verzenddatum van de aankondiging: 30/09/2026 15:47:56 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Duits

Publicatienummer aankondiging: 680560-2026

Nummer uitgave PB S: 191/2026

Datum van bekendmaking: 02/10/2026